Cumann Gaeilge na hAstráile

Bí bródúil as do theanga

An Fhuinneog Ghaelach

Cumann Gaeilge na hAstráile

Fómhar 2013

1-03-2013

Seachtain na Gaeilge ag teacht

Dia dhaoibh a chairde!

Comghairdeas le Mary, Gerry, Rohan, Val, Stuart, an Coiste agus gach éinne a ghlac páirt ins an Daonscoil 2013! Seachtain iontach ar fad a bhí againn.

Bhí na múinteoirí agus na haoicainteoirí ar fheabhas agus bhí ceol, caint agus craic den scoth againn freisin.

Sin an dúshlán atá againn anois go mbeimid ag dul ó neart go neart agus go mbeidh an bhlian seo chugainn níos fearr fós. Ceapaim anois go bhfuil Lake De-war Lodge an- oiriúnach dúinn. Is fiú é an praghas agus tá na hacmhainn iontach agus an bia folláin agus lóistín áisiúil, gach rud compórdach agus an fhoireann ann an- deas.

Má tá barúil nó smaointe agaibh faoin Daonscoil sa todhcaí tá fáilte romhaibh iad a chur in úil dom.

Bhí díomá orm nach raibh suim ag níos mó daoine ins an Lá Seoltóireachta. Caithfimid bheith cinnte go mbeidh dháréag ann ar a laghad. Mura bhfuil beidh an praghas dúbailte. Mar sin má tá seans eile againn...cuir d'ainm síos.

Key Dates for March and April 2013

5th Mar	Social night for Seachtain na Gaeilge, in Celtic Club
7th Mar	Committee meeting
10th Mar	Melbourne Irish Family Festival, in Edinburgh Gardens
17th Mar	St Patrick's Day
26th Mar	Last class for term 1
2nd Apr	Term break
4th Apr	Committee meeting
9th Apr	Term break
16th Apr	First class of term 2 (no more teacher meetings)

Information given here about term dates is for students in Victoria only and Inter-state students should check with their local teacher.

www.gaeilgesanastrail.com

San Eagrán Seo..

Seachtain na Gaeilge ag teacht 1

Key dates for March and April 1

Membership re-minder 2

Geg writes 2

Ag an Daonscoil 3

A member asks… 3

Foclóir.ie 3

Special liftout- Winter School brochure

Irish Language classes each Tuesday during school terms 7:30 pm in the Celtic Club Melbourne

Nuacht áitiúil

Tá easpa uisce in Albert Park faoi láthair agus beidh an Boatshed dúnta i rith an Grand Prix ach tá súil agam go mbeidh seans againn Lá Seoltóireachta a chur ar bun níos déanaí sa bhliain.

Tá an bhallraíocht ar ár suíomh ar Facebook ag méadú. Beidh sé thar chéad ball i gceann tamaillín. Is iontach an rud é mar bíonn daoine ag scríobh, ag fógairt nuachta, nó ag plé frásaí agus ceisteanna Gramadaí go laethúil!

Bím ag seoladh r-phoist daoibhse go seachtainiúil anois. Is féidir libh freagra a thabhairt dom má tá aon nuacht agaibh nó más maith libh ceist a chur orm. Guím ar na múinteoirí anseo freisin, tréan iarracht a dhéanamh le nuacht ó gach rang a fhógairt gach Mairt.

Fáilte ar ais go Nóirín Uí Chatháin, ach mo léan, beidh sí ag imeacht arís go luath. Rinne sí an- jab leis an cor i rith na Daonscoile agus ag ullmhú na n-iomann le haghaidh an Aifrinn leis an tAthair Mícheál ar an 3ú lá de Márta.

Ná déan dearmad ar Seachtain na Gaeilge (4ú go 17ú Márta). Beidh oíche sóisialta ar siúl sa Club Ceiltic ar an 5ú lá de mhí Márta. Tógaigí bhur nguthanna agus bhur gcuid uirlísí ceol libh!

Bain sult as!, Greg

Don't forget, membership fees for 2013 were due in January. If you can't remember whether you paid then check in your wallet or purse to see if you have a 2013 membership card.

This is your official proof of membership

It also helps if you remember to update your address and contact details so we can keep sending you "An Fhuinneog Ghaelach" and news of all things Gaeilge

Greg writes…….

Congratulations to Mary, Gerry, Rohan, Val, Stu and our entire committee as well as everyone who took part in Daonscoil 2013! We had a wonderful week. The teachers and guest speakers were excellent and we had top class music and craic into the bargain.

That's the challenge we have from now on as we go from strength to strength. We need to make next year even better. I think Lake Dewar is perfectly suited for us. Well worth the price, with good resources and hearty food and convenient accommodation. Everything was comfortable and the staff were great. If you have any thoughts about future Daonscoils please let me know.

I was disappointed we couldn't get more people interested in the Sailing Day. We need at least 12, otherwise the price doubles. But we may still have another chance so put your name down. There's currently a drop in Albert Park's water level and the Grand Prix has forced closure of the boatshed but I expect there'll be another opportunity for a sailing day later in the year.

Our facebook membership has now passed 100 and it's wonderful to see people writing, announcing things and discussing phrases and grammatical questions on a daily basis.

I'll be sending a weekly email to everyone now. So give me any news or announcements, and teachers should strongly encourage their class to come forward with news each Tuesday.

Welcome back to Noirin, but unfortunately her visit is all too short and she's heading off again soon. She did a great job with the choir during Daonscoil and the preparation for the Irish Language Mass which was conducted this year by Father Michael.

Don't forget Seachtain na Gaeilge from 4th to 17th March. It's a global event and for our own contribution we are having a social night on 5th March in the Celtic Club. Bring along your voices and your musical instruments !

Greg

Ag an Daonscoil

Is mise Chrissy agus bhí mé i rang a haon ag Daonscoil 2013. Bhain mé sult as an seachtain ag an Daonscoil.

Nuair a shroich mé an Daonscoil, bhí roinnt Gaelige agam. Ach i rith na seachtaine sin, d'fhoghlaim mé mórán mar bhí múinteoiri iontacha agam agus bhí an-chuid daoine sásta labhairt liom.

Bhí gach aon duine an-chairdiúil agus bhíodar sásta cabhrú liom. Bhí mé ag bualadh le daoine deasa agus tá cáirde nua agam anois. Is maith liom an fheadóg stáin go mór (tá mé ag foghlaim sa bhaile anois).

Bhain mé taitneamh as ag foghlaim damhsa seite agus ag foghlaim faoi cultúr na Éireann freisin. Bhí an Daonscoil go hiontach!

Táim ag tnúth go mór le Daonscoil 2014 !

Chrissy Ciesniewski

A member asks, "Does our Cumann Membership fee also include membership of the Celtic Club ? "

No. You have to pay a separate membership fee to join the Celtic Club. But Cumann members do have what is called a corporate membership of the CC which was one of the things agreed to when we relocated our classes to the club in 2004.

Corporate membership basically allows you to be on the premises without being signed in as a guest, which is a requirement for all other non-members of the CC.

Don't forget the Sydney Winter School coming up on the weekend of 7th –9th June, see the flyer included with this issue for more details.

There is a discount for early booking so don't miss out !

Focloir.ie

Sheol an tUachtarán Mícheál D. Ó hUigínn An Foclóir Nua Béarla-Gaeilge ar an Déardaoin, 24 Eanáir 2013.

Tá fáil saor in aisce ar an bhfoclóir nua, ina bhfuil 7,000 ceannfhocal, 40,000 frása samplach, mar aon le comhaid fuaime agus treoracha cuimsitheacha gramadaí, ó www.focloir.ie.

Cuireadh tús leis an togra, ag a bhfuil buiséad iomlán de €6.088m, sa bhliain 2000 agus tá foireann 70 duine ag forbairt an fhoclóra nua ó shin.

I láthair na huaire, tá fáil ar thrian den ábhar iomlán ar líne agus cuirfear leis an méid sin sa dá bhliain romhainn

Focloir.ie

Cumann Gaeilge na hAstráile Teo

IRISH LANGUAGE ASSOCIATION OF AUSTRALIA INC.

Cumann Gaeilge na hAstráile, the Irish Language Association of Australia is a non-profit organisation run entirely by volunteer tutors and a voluntary committee of management. Its aim is to promote the Gaelic language as a second language within the Australian community, and to form networks with other cultural, heritage and Gaelic-speaking groups. Formally established back in 1992, the ILAA offers structured weekly language classes to students of all ages, nationalities, and walks of life, across a range of levels — absolute beginners, basic, intermediate, advanced — as well as the opportunity to practice and converse together in a supportive environment.

Members receive a quarterly newsletter; access to the library; and also enjoy weekly singing and informal conversation sessions; as well as participation in social events and residential language schools.

Irish Language Association of Australia Inc., 320 Queen Street, Melbourne VIC, 3000.

Annual Membership Application or notification of change of address, telephone number, mobile, email.

[ ] New Membership [ ] Renewal [ ] Update

Sloinne .....
(surname)

Céad ainm .....
(first name)

Seoladh .....
(address)

.....

Guthán bh) .....
(phone)

ah) .....

Fón .....
(mobile)

Ríomhphost .....
(email)

Membership fee is $40 per annum and due each January. Class fee is $4 per week.